

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 41 (1994)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

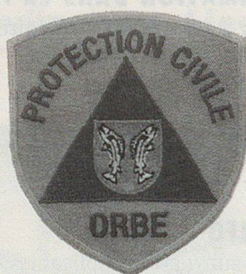
**Download PDF:** 15.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



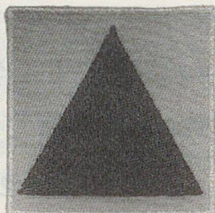
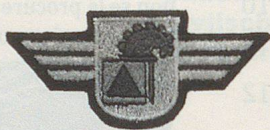
### Gestickte

- Uniformabzeichen
  - Achselschlaufen
  - Kragenspiegel
- sowie bedruckte Kleber  
und Wimpel



### Broderie

- Insignes d'uniforme
  - Epaulettes
  - Miroirs
- autocollants et fanions  
imprimés



## HAUG

STICKEREI

ROBERT HAUG AG  
UETLIBERGSTRASSE 137  
CH-8045 ZÜRICH  
TELEFON 01 462 58 21  
FAX 01 463 57 47

**Verlangen Sie unsere Dokumentation!**

## Licht ...

Verschiedene tragbare Modelle sowohl für Scheinwerfer-  
als auch für Streulichteinsatz.

### NL-D 51

für Rettungs- und Sucheinsätze.  
Starkes Licht und  
lange Leuchtdauer.

**Fr. 469.-** komplett  
inkl. Akku, Ladegerät  
220 V und Tragriemen



### NL-8DX/NL-8DXE

für mobile Sucheinsätze und  
als Notleuchte verwendbar

**Fr. 229.-** komplett  
inkl. Akku und Ladestation  
220 V



**Fr. 249.-** (Notleuchte) komplett  
inkl. Akku und Ladestation 220 V

Aufladung an Batterien mit Zusatzgerät möglich.

Verkauf und Unterlagen:

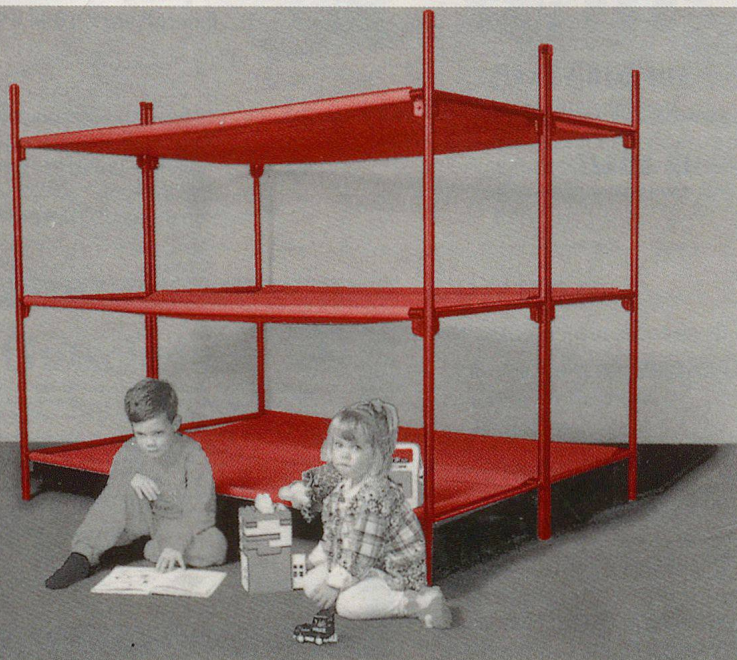
Heinz Ritter AG  
Obere Geerenstrasse 40c, 8044 Zürich  
Telefon 01 821 91 28, Fax 01 821 91 14

## ... Akku-Leuchten!

Inserate im  
Zivilschutz  
sind  
glaubwürdige  
Empfehlungen.

# ZIVILSCHUTZ

## EMBRU-FIX



Le paquet d'équipements  
empilable

La manière jeune de vivre  
la protection civile

## embru

Usines Embru, 8630 Rüti

Tél. 055 / 34 11 11, Fax 055 / 31 88 29